



Sinje modra z antracitno osnovo daje sestavu malce elegantno, vzvišeno noto.

Nebesko plava s antracitnom osnovom daje sestavu elegantnu, uzvišenu notu.

Sky blue with anthracite basis gives an elegant, sublime note to the kitchen suite.

Himmelblaue Farbe mit der Anthrazitgrundlage gibt dem Gefüge eine elegante, gehobene Note.

Синий цвет в сочетании с черным предает кухонному гарнитуру элегантность и изысканность.



Carissa



SVEA[®]

SVEA lesna industrija d.d.
Cesta 20. julija 23, 1410 Zagorje ob Savi, Slovenija
tel.: +386 (0)3 5655211, fax: +386 (0)3 5655205
e-mail: info@svea.si, www.svea.si

Photos AV studio - Printing in Slovenia

Carissa

Kuhinja čiste arhitekture, komunikacija med gladkimi linijami, barvami in aluminijem. V njej se dopolnjujeta harmonija materialov in oblike s funkcijo notranjosti kuhinjskih elementov, tokrat v turkizno - antracit kombinaciji.

Kuhinja čiste arhitekture, komunikacija medu glatkim linijama, bojama i aluminijem. U njoj se nadopunjuju harmonija materijala i oblika s funkcijom unutarnjosti kuhinjskih elementa, ovoga puta u tirkizno-antracitnoj kombinaciji.

Kitchen of genuine architecture, communication between soft lines, colours and aluminium. It is a harmonious combining of materials and shapes with the function of interior of kitchen units, this time in turquoise - anthracite combination.

Eine Küche reiner Architektur, Kommunikation zwischen Glattlinien, Farben und Aluminium. Harmonie der Materialien und Linien verflechten und ergänzen sich mit der Funktion des Inneren der Küchenelemente, diesmal in Türkis - Anthrazit-Farbkombination.

Кухня чистых архитектурных форм - это слияние ровных линий, цвета и алюминия. Гармония материалов и функциональность форм дополняют друг друга. В этот раз в цветовой комбинации бирюзового и антрацитового.



Carissa



Kombinacija rumene in antracit barve v visokem sijaju pričara sonce v vašo kuhinjo. Malo domišljije pri načrtovanju in kuhinja bo sveža, drugačna, predvsem pa funkcionalna.

Kombinacija žute i antracitne boje u visokom sjaju dočara sunce u vašoj kuhinji. Malo mašte kod planiranja i kuhinja će biti sveža, drukčija i prije svega funkcionalna.

Combination of yellow and anthracite colour of supreme brilliance conjures out sun in your kitchen. Some imagination at designing and the kitchen will become fresh, different, and particularly functional.

Durch die Kombination der Gelb- und Anthrazit - Farbe im Hochglanz wird die Sonne in Ihre Küche herbeigezaubert. Mit ein wenig Phantasie bei der Planung wird Ihre Küche frisch, anders und vor allem funktionell.

Цветовая комбинация сияющего желтого с антрацитовым принесет в вашу кухню много солнечного света. Немного фантазии в планировке и ваша кухня будет свежей, оригинальной и, прежде всего функциональной.

Pored velike palete pastelnih tonova zasigurno dominira bordo boja u kombinaciji s antracitnom. Novosti: funkcionalni viseći elementi s podiznim otvaranjem – flap, element ispod korita s integriranim košem za otpatke i mrežom za sredstva za čišćenje.

In an enormous palette of pastel nuances the combination of bordeaux red and anthracite colour is undoubtedly predominant. Novelty: functional wall units with lifting mechanism – flap system, sink base unit with integrated wastebaskets and cleansers' rack.

Nebst großer Auswahl der Pastelltöne dominiert bestimmt die Bordeauxfarbe, kombiniert mit Anthrazit. Neuigkeiten: funktionsgerechte Hängeelemente mit Fallöffnen – klapp, das Element unter der Spüle mit integrierten Abfallkörben und Reinigungsmittelgitter.

В разнообразной палитре постельных тонов, несомненно, преобладает цветовая комбинация бордового с синечерным. Новинка: функциональные навесные шкафы, дверца которых мягко закрывается благодаря специальному "флап" фиксатору. Напольный шкаф дополняют внутренние элементы - мусорное ведро и сетка для моющих средств.

Carissa



Ob veliki paleti pastelnih tonov gotovo dominira bordo barva v kombinaciji z antracitno. Novosti: funkcionalni viseći elementi z dviznim odpiranjem – flap, element pod koritom z integriranimi koši za odpadke in mrežo za čistila.



Carissa

Sveža barvna kombinacija bele in turkizne barve nam pokaže kuhinjo v novi, nežnejši podobi. Opazni in zelo funkcionalni so linijski ročajji, kvalitetni predali s samodejnim tihim zapiranjem in blažilci zapiranja na stranicah omaric.

Sveža kombinacija bijele i tirkizne boje pokazuje kuhinju u novom, nježnijem obliku. Uočljive su i vrlo funkcionalne linijske ručke, kvalitetne ladice s automatskim tihim zatvaranjem i amortizeri zatvaranja na bočnim stranama ormarića.

Fresh combination of white and turquoise colour creates a new, gentler image of the kitchen. There are noticeable and very functional handles incorporated into fronts, quality drawers with automatic noiseless closing and shock absorbers installed on the unit sides.

Eine frische Farbkombination von Weiß- und Türkisfarbe gibt der Küche eine neue, zärtliche Gestalt. Auffallend und sehr funktionell sind Liniengriffe, hochwertige Schubladen mit selbsttätigem, leisem Schließen und Schließdämpfern an den Seiten.



Свежесть цветовой гаммы белого и бирюзового делают кухню непохожей на другие - новой и нежной. Впечатляют функциональные линии ручек. Качественные выдвижные ящики отличаются плавностью и бесшумностью автоматического хода, а также специальными смягчителями удара, расположенными по краям шкафчиков.





Prav gotovo bo tudi stroga kombinacija bele in antracitne barve našla svoje privržence med racionalnimi, strogimi, resnimi... in tudi veselim kupci.

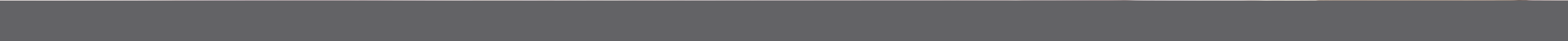
Zasigurno će i stroga kombinacija bijele i antracitne boje naći svoje poklonike među racionalnim, strogim, ozbiljnim... pa i veselim kupcima.

Rigid combination of white and anthracite colour will certainly also find its devotees among rational, severe, serious... as well as merry customers.

Ganz bestimmt wird auch die strenge Kombination von Weiß- und Anthrazitfarbe ihre Bewunderer finden, und zwar sowohl unter den rationellen, strengen und ernsten, als auch unter den lockeren Kunden.

Строгая комбинация белого и антрацитового найдет своих поклонников среди рациональных, строгих, серьезных... и веселых покупателей.

Carissa



Ste privrženec črno belih filmov? Nanje spominja izbrana kombinacija sive in antracitne barve, kuhinji pa nesporno daje vtis elegancije.

Volite li crno-bijele filmove? Na njih podsjeća izabrana kombinacija sive i antracitne boje, a kuhinji nedvojbeno daje dojam elegancije.

Are you an adherent to black-and-white films? The selected combination of grey and anthracite colour will remind you of them and incontestably generate an impression of elegance.

Sind Sie ein Bewunderer der schwarz-weißen Filme? Daran erinnert die erlesene Kombination der Grau- und Anthrazitfarbe, die der Küche unumstritten einen Eindruck der Eleganz verleiht.

Вы любите чёрно-белое кино? Ностальгия по старому и доброму есть в комбинации серого и антрацитового, бесспорно делающие кухню элегантной.

